



人と人とのつながり

宮崎県外国語指導助手

Jaclyn Thompson
ジャクリン・トンプソン

最近、「国際化」という言葉をよく耳にしますが、私は「人と人とのつながり」という言葉の方が好きです。つながることで、私たちはお互いを理解、尊重し、思い出も共有しあうことができます。こういった毎日の積み重ねが「国際化」を進める近道となるのです。JETプログラムに参加し、仕事や地域の人々との交流を通して、私が大切にしている「人と人とのつながり」を築くことができました。私やほかのJET参加者が日本中の人々とながっていきにつれ、国際化がさらに進むものと信じています。

私は、現在JET3年目であり、宮崎県内の高等学校と特別支援学校で外国語指導助手（ALT）として勤務する傍ら、宮崎県内のJET参加者のサポートをする Prefectural Advisor として忙しい毎日を送っていますが、仕事が終わって家に帰るとき、やりがいのある仕事をしているという実感がわきます。

昨年の8月まで私は、宮崎市内の6つの中学校で英語を教えていたので、そこで教えていた生徒を高等学校でも教えることができ、とてもうれしく思っています。私の名前を覚えてくれた生徒もいて感動しました。以前、私が自己紹介の中で、自分の名前が人気俳優の Jackie Chan と似ていると言ったことが、生徒たちの中に印象深く残っていたからかもしれません。生徒とのコミュニケーションは、我々ALTの大切な仕事のひと

つです。こうして生徒たちとのつながりができていきます。

仕事以外にもうれしいことがたくさんあります。日本に来て、地域社会と関わり同年代の友達を作りたいと思っていたので、近くのローターアクトクラブを探しました。ローターアクトクラブとは、18歳から30歳の若い人が集まる奉仕クラブです。私は、オーストラリアでもローターアクトクラブに入っていたので、基本的なシステムは把握していました。しかし、宮崎県のローターアクトクラブでの活動内容をあまり理解せずに参加してしまいました。そんな私に対しても、周りの方々は、いつも丁寧にわかりやすく説明してくれました。彼らの深い親切心に感謝しています。

また、ローターアクトクラブの仲間は、私が日本での生活に馴染めるよう手助けをしてくれました。私がローターアクトクラブに入会してから、周りの方々にも変化がありました。彼らは、わかりやすい言葉でゆっくり話をしてくれます。そして、私を外国人としてではなく、ひとりの「人」として接してくれます。「お箸の使い方が上手ですね」や「身長は何センチですか」など、外国人に対するありがちな質問をするのではなく、日本人同士が普通に話すように、仕事や恋愛、最近流行っていることなどのおしゃべりをします。宮崎県内にあるほかのローターアクトクラブと交流活動をする、ほかのクラブと比べ私が入会してい

るクラブの方が国際化が進んでいると感じます。ほかのクラブのメンバーは、彼らなりに私の日本語レベルを推測し、聞くこともせずに私ができることを決めてしまいます。また、私にどう接して良いのかわからないせいか、よそよそしい態度をとってしまうようです。

ローターアクトクラブのおかげで、地域社会に貢献することができます。私たちのローターアクトクラブでは森林再生プロジェクトで植林をしたり、ゴミ拾い活動をしたり、ほかのローターアクトクラブと一緒に「地雷ゼロ宮崎」というカンボジアの地雷をなくすための募金活動をしたりしています。帰国後もブリスベンと宮崎県とのつながりを持ち続けるために、私は、今のうちから自分が所属するローターアクトクラブとオーストラリアのローターアクトクラブとの交流を始められないかと考えています。その交流がブリスベンと宮崎県のクラブメンバーの相互理解を深め、国際的なプロジェクトに発展することを期待しています。

日本に来てこれまで、生徒や同僚、JET参加者、ローターアクトクラブの仲間、そして自分が住ん



森林再生プロジェクトで植林



ゴミ拾い活動

でいる地域の人々とのつながりをつくることができました。私はこうしたつながりが、国際間の相互理解を推し進め、グローバルな人材を育てることになると信じています。JETプログラムは、好奇心旺盛な若い外国人が来日し、さまざまな地域に住み、英語を教える機会を与えてくれます。人と人とのつながりは世界を結びます。今日、あなたは、どんな新しいつながりができましたか？



Jaelyn Thompson

オーストラリアのブリスベン出身。JETプログラム参加3年目。グリフィス大学で言語学を専攻。小学校7年生のとき、佐賀県へ留学し、その頃から日本語と日本の文化に興味を持つ。趣味はランニング、ホッケー、映画、旅行。



‘Internationalisation’ seems to be a popular buzz word these days. Personally I prefer the word ‘connection.’ Through connections we learn about each other, share memories, and develop mutual understanding and respect. They are the steps that we take every day on the path to internationalisation, achievable and rewarding. I have made it my goal to connect with many people, something JET has greatly enabled me to do, whether through my work or interaction with the community. I believe this goal will naturally lead to internationalisation, as I and my fellow JETs connect with Japanese people all over the country.

I am a third year JET working as an ALT PA in Miyazaki Prefecture. As an ALT, I teach at three main schools: a vocational high school, an academic high school, and a disability school. I also visit several other disability schools for special cultural exchange days throughout the year. As a PA I work in the Miyazaki Prefecture Board of Education School Policy Division, helping 63 ALTs across the prefecture to adjust to life in Japan, answering their questions, and preparing orientations. It is a very busy role that keeps me on my toes, but I can honestly say that at the end of every day I return home from work feeling like I am doing something worthwhile with my life.

I took over the above duties from August 2013. It was the start of my third year on the JET Programme. Previously I worked at six different junior high schools across Miyazaki city, and was delighted to see some of the students who I had taught when they were in junior high. I was really impressed that they still remembered my name, but this is possibly because I introduced myself in all my classes as “Jackie Chan,” who despite his age still seems quite popular among teenagers in Japan (or at least well known). My name is just one of the many things that I laughed about with my students at school. There have been times when we laughed so hard that we cried in class or couldn’t finish our school lunches in time. I think one of the most important aspects of my role as an ALT is to laugh with my students. It makes students feel more comfortable communicating with me, and creates a connection. It is also very rewarding for me to see their smiles when I enter the classroom.

The best part is that it doesn’t end there; life outside of work is just as satisfying. When I first came to Japan I wanted to get more involved in the local community and make some friends of my own age, so I sought out a local Rotaract Club to join. Rotaract is the young version of Rotary International, for people aged 18-30. I was a member of Rotaract in Australia as well, which helped a lot with the initial language barriers, as I already understood the basic structure of the club. Despite this, there were still times when I showed up to meetings or events not knowing what we were actually doing there, but wanting to participate anyway. At those times my fellow members always

took the time to explain everything to me. Their patience and kindness seem endless for which I am very grateful.

My friends in Rotaract have helped me not only to understand our Rotaract meetings, but also to adjust to life in Japan. I have noticed a change in them as well since I entered the club. They are always conscious about the words they use, and don’t talk too fast when I am there. At the same time however, they treat me not as a foreigner, but as a person. We don’t talk about how well I use chopsticks or how tall I am. Instead we talk about everyday life; such as work, relationships and pop culture. I am reminded of the difference whenever we have joint meetings or activities with other Rotaract clubs in the area. The members of other clubs make exceptions for me, or make assumptions about what I can and can’t understand. They are sometimes overly excited or nervous when talking to me, not knowing what to say or how to approach me. I think this difference highlights how my connections in Rotaract have fostered internationalisation.

Through Rotaract I have been given the opportunity to give back to the community. Our club planted acorn trees in a reforestation project, picked-up trash in the downtown area, and raised money to support a local organization called “Jirai Zero Miyazaki” that is working to help deactivate landmines in Cambodia, just to name a few activities. I am currently working on connecting my Miyazaki club to my club back in Australia, forming a sister club relationship, so that the connections between Brisbane and Miyazaki can continue to grow even after I eventually return to my home country. It is my hope that this connection will lead to international understanding between the members of the two clubs as well as the creation of joint international projects.

During my time in Japan I have made connections with my students, with my colleagues, with other JET participants, with the members of the clubs and classes I have joined, and with the wider community in which I live. I believe it is these connections that foster international understanding and result in globally-minded people. The JET Programme enables these connections, by bringing young, open-minded people to Japan and giving them the opportunity to live and teach in local communities. Connections make the world go ‘round.’ What new connections have you made today?

Biography

Jaclyn Thompson is from Brisbane, Australia. She is on her third year on the JET Programme. She holds a BA in Linguistics from Griffith University. She has been interested in Japanese language and culture since she came to Saga Prefecture on a school trip when she was 7 years old. Her hobbies are running, playing hockey, watching movies and travelling.

英語